

**Switzerland-Geneva: Electric motors, generators and transformers**  
**OJ S 112/2021 11/06/2021**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Services industriels de Genève — droit et achats

Postal address: Chemin du Château-Bloch 2, case postale 2777

Town: Genève 2

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1211

Country: Switzerland

Contact person: Lucile Meylan

E-mail: [lucile.meylan@sig-ge.ch](mailto:lucile.meylan@sig-ge.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1201309](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1201309)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Electricity

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Fourniture de transformateurs de distribution MT-BT à huile de 630 et 1 000 kVA

**II.1.2. Main CPV code**

31100000 Electric motors, generators and transformers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Selon le cahier des charges.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31100000 Electric motors, generators and transformers

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

### **II.2.4. Description of the procurement**

Transformateurs 630 kVA.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31100000 Electric motors, generators and transformers

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

### **II.2.4. Description of the procurement**

Transformateurs 1 000 kVA.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/08/2021 Local time: 14:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/08/2021 Local time: 14:00

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1.**

**Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

Des offres partielles ne sont pas admises.

Indication des voies de recours: le présent appel d'offres étant soumis au règlement genevois sur la passation des marchés publics (RSGe L 6 05.01), il peut faire l'objet d'un recours dans les dix jours à compter de sa publication dans la FAO auprès de la chambre administrative de la cour de justice genevoise, Rue Saint-Léger 10, case postale 1956, 1211 Genève 1. Le recours devra être déposé en deux exemplaires, se référer au présent appel d'offres et contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant.

Publication de référence nationale: SIMAP du 7.6.2021, doc. 1201309. Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 15.7.2021.

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: l'inscription sur [www.simap.ch](http://www.simap.ch) n'équivaut pas à une inscription officielle ou à une demande de dossier.

Conditions de paiement: aucun émoulement de participation n'est requis.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/06/2021